UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES

WORKING PAPER NO. 68/4

Twenty-ninth session Bangkok, Thailand, 25 – 29 April 2016

Item 4 of the Provisional Agenda

Report of the Divisions

Report of the Portuguese-speaking Division

Submitted by Brazil*

* Prepared by Ana Cristina da Rocha Bérenger Resende and Moema Jose de Carvalho Augusto, Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística – IBGE, Brazil.

Report of the Portuguese-speaking Division

Summary

The report presents the list of activities carried out by the Member Countries of the Division since the 28th Session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names. Problems regarding the communication among the member countries are also referred to.

Since the 28th Session of UNGEGN, in the initiative to standardize its geographical names, Brazil presents the following advances:

- Brazil's participation in the 27th International Cartographic Conference (ICC, 2015);
- The publication of the Glossary of Generic Terms of Geographical Names used in the systematic mapping of Brazil in the scale of 1: 250,000. This document is available at: http://biblioteca.ibge.gov.br/visualizacao/livros/liv88835_v2.pdf;
- The publication of Resolution 01/2015, recommendation 01/2015 by the *Comissão Nacional de Cartografia* CONCAR (National Comission on Geography CONCAR) drawing from discussions carried out in the *Comitê de Nomes Geográficos* (Committee on Geographical Names);
- Elaboration of a List of Exonyms, as recommended by UNGEGN, which contains, initially, country names.
- Translation to Portuguese of the UNGEGN's document "Resolutions Adopted at The Ten United Nations Conferences on the Standardization of Geographical Names", published at UNGEGN's website. Available at: http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/docs/RESOLU%C3%87%C3%95 ES%20ADOTADAS%20NAS%20DEZ%20CONFER%C3%8ANCIAS%20DO %20UNGEGN_trad.pdf
- Translation to Portuguese of the UNGEGN's Media Kits documents and the Manual for the National Standardization of Geographical Names.
- In the context of the 27th International Cartographic Conference (ICC), there was a Pre Conference Symposium on Atlases, Toponymy and the History of Cartography, from 19 to 21 of August, 2015, in Rio de Janeiro, organized by the Reference Center on Geographic Names (CRNG). The symposium was attended by various national and international experts, and had a special technical visit to the *Historica Cartographica Brasilis* exhibition at the National Library, and a visit to the Navy Museum exhibit *O Rio de Janeiro em Cartas Náuticas*.

No communication among the Member Countries of the Division has happened in this period. Attempts will be made in the upcoming Session to reestablish contact.